Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 122 (1996)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PowerCAD La maîtrise du dessin POWERCAD intègre toutes les fonctions pour la création de vos projets, du dessin

en 2D jusqu'à la visualisation du projet terminé en images 3D.

Un logiciel de DAO/CAO:

- ♦ Simple d'utilisation et de formation grâce aux menus déroulants, aux barres
- ♦ Puissant grâce aux fonctions intégrées qui permettent la création, la modification et la reproduction de tous les types de dessin et d'images
- lacktriangle grâce à un compilateur graphique développé exclusivement pour lui, il est très rapide au chargement de fichiers, à l'affichage et dans le multi-fenêtrage.
- ♦ Avantageux par son prix, qui inclut tous les outils, pilotes d'imprimantes, animations, éditeur de texte, éditeur d'images et macro-commandes, qui sont en général des options sur d'autres produits.

Distributeur suisse:



F. et Ph. Froidevaux Rue de Bourg 4 1095 Lutry Tél.: 021 / 792 15 60 Fax 021 / 792 15 61

B 5288

Palans électriques Demag



Palans électriques à câbles et à chaîne. Exécution fixe ou mobile.

BURRI Manutention

W. Burri SA 1000 Lausanne 16

Adresse: chemin de la Meunière 12 - 1008 Prilly Tél. (021) 624 45 33 - Fax (021) 624 18 69

Représentant en Suisse romande de:

Fehr Demag - Fördertechnik





Ponts roulants Potences



Systèmes de voies



Engins de préhension



Plates-formes élévatrices

De combien de pompes mon gratte-ciel a-t-il besoin pour exploiter au mieux l'énergie?>

Pour répondre à cette question et à beaucoup d'autres au sujet des pompes, nous avons maintenant quelque chose de tout nouveau!





Installations générales d'électricité, réseaux informatiques

Electricité + Télécommunications

JEANFAVRE & FILS &

1052 LE MONT-SUR-LAUSANNE. Téléphone 021/652 43 43

B 5388

B4577





Siegfried Keller SA

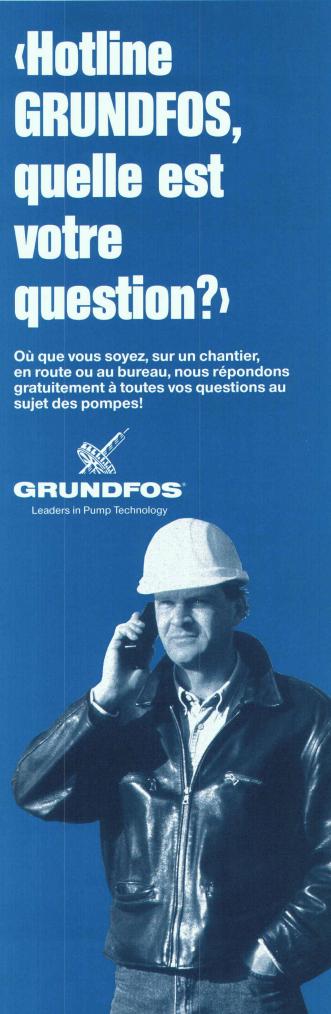
INSONORISATION PROFESSIONNELLE

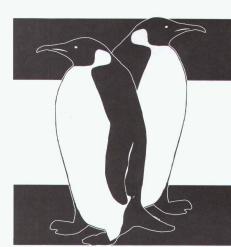
8304 Wallisellen

Téléphone 01/839 65 50 Téléfax 01/839 65 80









Quand la chaleur pose un problème:

Les climatiseurs TOSHIBA

La solution économique pour les bureaux centres de calculs, locaux de vente, caves, fromageries, ateliers, etc.
La vaste gamme TOSHIBA offre des modèles mobiles sur consoles, des appareils muraux, à monter sur fenêtre ou au plafond et nous permet de vous apporter une solution optimale à vos problèmes!

Demandez la documentation détaillée dans un magasin spécialisé ou directement chez:

Krüger + Cie SA 1606 Forel VD, Tél. 021/781 27 91 3110 Münsingen BE, Tél. 031/721 48 11

KRÜGER

HELP! BACAD 95

Help!

Informatique SA

votre spécialiste romand du Dessin Assisté

par Ordinateur

Techno-pôle • 3960 Sierre • Suisse Tél. 41-27/57 24 51/50 • Fax 41-27/57 24 53 Autodesk Registered developer Le logiciel indispensable à tous les Bureaux d'Ingénieurs civils !!!

- L'applicatif fonctionnant avec AutoCAD, le plus vendu en Suisse Romande.
- Développé par des gens du Bâtiment.
- Modules Coffrage, Armature, Treillis, Listes de fers et de treillis.
- Prise en main rapide.
- Simplicité d'utilisation
- Liaison directe avec les programmes de calcul MAPS et CEDRUS.
- En constante évolution (garantie de vos investissements).
- Présent à Computer 96 sur le stand Autodesk.

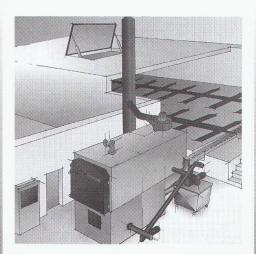
Help! Bacad 95, dessiner, c'est gagner!!!



1020 Renens - Rue du Caudray 22 Tél. 021 / 636 17 39 - Fax 021 / 636 17 43 1214 Vernier/GE - Tél. 022 / 341 03 38 1950 Sion - Tél. 027 / 22 19 94

Chauffage au bois: performant dans tous ses composants.

Pyrotronic Modular



La solution économique et écologique:

- Foyer avec dépoussiéreur des gaz de fumée intégré et décendrage automatique
- Système de commande et de surveillance avec affichage digital
- Technique de système de transport et d'extraction pour un fonctionnement parfait



SCHMID SA · Chaudières à bois · 1510 Moudon Tél. 021/ 905 35 55 - Fax 021/ 905 35 59



Réfection et construction de canaux cheminées

- En inox de fabrication suisse (système Rutz et Obrist) Pose du nouveau conduit de gaz RMB HT-160
- Ecologique et de sûreté absolue!

Devis et renseignements sans engagement

Renommé depuis 1956



Rue des Parcs 112 2006 Neuchâtel Tél. 038 31 31 20 Fax 038 30 55 01

B4895



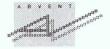
Soumissions

Soumissions avec CAN 2000 ou bibliothèques privées Gestion d'adresses

Contrôle des coûts

Devis, adjudications Ordres et bons de paiements Situation financière Décompte final

Nouveau ArchiGest Pro Nouveau ArchiGestation Premiere présend 774 Premier stand 774 Halle 7



ABVENT SA

CP 11 / 1470 Estavayer-le-Lac Tel. 037 - 63 45 53

Fax 037 - 63 57 54

Kirchensteig 12 8152 Glattbrugg / ZH Tel. 01 - 880 21 81

Plus jamais de questions sans réponse au sujet des pompes! Composez dès maintenant notre numéro gratuit:



GRUNDFO



GRUNDFOS POMPES SA Rue Pierre Yerly 14 1762 Givisiez/FR

Téléphone 037/80 82 11 Téléfax 037/80 82 15

Huit vols pour le Danemark à gagner avec Grundfos!

Commandez votre paquet hotline gratuit avec bloc, nécessaire pour écrire et autocollant pour téléphone et, avec un peu de chance, gagnez l'un des huit vols à destination du Danemark.



Société

Nom/ prénom

Rue

NPA/ localité

Envoyer à GRUNDFOS PUMPEN AG, 8117 Fällanden

Qui fait quoi?

Abattage - Déchiquetage - Broyage - Bois de construction

EMERY, 1083 Mézières Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20, natel 077/21 21 10

Appareils de mesure d'humidité pour: Bois - Matériaux de construction

CHAKO OPTIQUE SA, 2800 Delémont Tél. 066/200 300, fax 066/200 305

Armoires - Fenêtres - Portes

Norba SA, Oron Tél. 021/907 72 08, fax 021/907 82 17 Norba SA, Genève Tél. 022/736 32 88, fax 022/735 79 11 Norba SA, Fribourg Tél. 037/46 20 04, fax 037/46 20 05

Assainissement - Terrassement Béton armé - Maçonnerie

MERGOZZI SA, 1040 Echallens Tél. 021/881 47 71, fax 021/881 47 76 Succ. Lutry Tél. 021/791 62 38, fax 021/791 62 48

Béton - Gravier

Gravière de la Claie-aux-Moines SA 1073 Savigny Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Cornaz & Fils SA produits en béton 1165 Allaman Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

CAO **CAO Speedikon**

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation, Accompagnement de projet. Prestations de services CAO RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1 Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO HEINIGER & PARTNER SA, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A Tél. 01/932 11 31

Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères Sàrl & Cie, 1063 Chapelle-sur-Moudon Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Charpentes métalliques **Ponts roulants**

STEPHAN SA, 1706 Fribourg Tél. 037/83 11 11, fax 037/26 53 88

Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Clôtures - Portails en tout genre

CLOTURA J. DE ALLEGRI Rue du Jura 14,1020 Renens Tél. 021/634 46 46, fax 021/634 64 63 Pour la Suisse romande : ACE EOUIPEMENT SA 5, rue Lécheretta, 1630 Bulle Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

Constructions de grues et techniques d'acheminement

MARTI-TECHNOLOGIE SA Dytan-Construction de grues, 6048 Horw Tél. 041/340 51 33, fax 041/340 71 35 Pour la Suisse romande : ACE EQUIPEMENT SA 5, rue Lécheretta, 1630 Bulle Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

Constructions métalliques

HÄMMERLI + Cie SA, 1260 Nyon Façades, menuiserie, serrurerie Tél. 022/36 22 555, fax 022/36 21 134

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

ALNO SA, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach Tél. 01/876 05 55, fax 01/876 05 45 Plus de 80 revendeurs en Suisse

Détection incendie

ABARISK SA, 1020 Renens Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondations

Matériaux Pierreux SA 1073 Savigny Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

Etanchéité, isolation thermique, toiture plate

BALZAN & IMMER ÉTANCHÉITÉ SA, 1018 Lausanne Tél. 021/646 78 12, fax 021/646 76 37

Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact sur l'environnement Mesures de vibrations et de bruit Diagraphies de forage, flowmeter Contrôles de pieux Laboratoire de sol, roche et béton

GEOTEST SA

- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67
- 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

Fabrication toutes pièces mécaniques

ATELIERS CLÉMENT, 1731 Ependes Tél. 037/331 965, fax 037/332 967

Fontaines villageoises traditionnelles en pierre naturelle du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS 1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39, fax 021/864 52 25, natel 077/225 522

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Géotechnique

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Géotechnique, géologie et hydrogéologie Etudes d'impact et de risques Gestion et traitement des déchets Mesures de bruit et de vibrations Laboratoire et essais géotechniques CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA

- Le Mont-sur-Lausanne,
 tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
- · Granges-Paccot, tél. 037/26 86 86, fax 037/26 86 16
- tél. 027/22 60 76, fax 027/23 58 22
- Genève

tél. 022/340 04 04, fax 022/340 04 10

Hydrodémolition - Décapage -Lavage à haute pression et superaspirateurs (gravas et matériaux divers)

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR Tél. 029/2 95 93, fax 029/2 44 61

Informatique architectes et ingénieurs Logiciels Roland Messerli:

- Dessin et conception assistés par ordinateur
- Gestion de chantiers
- Méthode par éléments

Autres

- MANDAT 95 Gestion des heures
- Envoi automatique de PV par FAX/Modem avec un PC
- Comptabilité avec TVA
- Olivetti, Hewlett-Packard, Compaq et Brother JOBIN SA Informatique

Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20 Tél. 021/625 60 22, fax 021/624 07 30

Installations solaires

Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains. Modules Solarex: 20 ans de garantie TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA Märitgasse 1, 3052 Zollikofen Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Parquets - Pergo - Publiq -Lames de boiseries - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny Tél. 021/702 29 85, fax 021/701 34 62

Lanternaux et coupoles

WATEP SA, 3004 Berne 4 Tél. 031/302 87 88, fax 031/302 80 93 Succursale de 1020 Renens Tél. et fax 021/624 68 61

Livres

PAYOT LIBRAIRIE, Lausanne Pépinet Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45 Genève Chantenoulet Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Madriers isolants YSOX - Bois -Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Microtunnels - Forages -Pousse-tubes

REYMOND SA

Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Monte-charges spéciaux - Palans GIS - Ponts-roulants GIS System

BUREAU TECHNIQUE VAUCHER, 2017 Boudry Tél. 038/421 431, fax 038/421 668

Moustiquaires - Portes industrielles -Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

Palans électriques - Ponts roulants

Chemin de la Meunière 12,1000 Lausanne 16 Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Photogrammétrie

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Facades, archéologie, bâtiment et génie civil, 1527 Villeneuve Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10000 kN Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Plafonds tendus

BARRISOL SA, 1020 Renens Tél. 021/636 34 04, fax 021/636 34 05

Poêle-Cheminées/ Foyers des cheminées

RÜEGG CHEMINÉE AG, Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon Tél. 01/919 82 82, fax 01/919 82 90

Protection contre la foudre

CAPT ET Cie SA, 1066 Epalinges Installations de paratonnerres Tél. 021/784 28 90, fax 021/784 37 30

Qualité ISO 9100 - Gestion et formation - Préaudits et audits en vue d'une certification - Assistance et formation du personnel -**Cours interentreprises** sur l'assurance qualité

INSTITUT DE PRODUCTIVITÉ SA J. DE MATTEIS, 1231 Conches Genève, CP 221 1211 Genève Tél. 022/346 53 08, fax 022/347 25 75

Travaux spéciaux du génie civil

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA, Martigny - Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux Tél. 026/22 65 85, fax 026/22 52 77

Travaux spéciaux du génie civil

GÉNIE CIVIL + FONDATIONS SA. Ch du Caudray 22, 1020 Renens Forages, ancrages, injections, jetting, micropieux, parois clouées, parois berlinoises, wellpoints, palplanches, pousse-tubes, galeries Tél. 021/636 17 39, fax 021/636 17 43

Chef de projet pour la planification du réseau routier et ferroviaire

Notre cabinet d'ingénieurs-conseils exerce ses activités sur le plan international dans tous les secteurs du génie civil, de la planification et de l'informatique appliquée. Afin d'apporter au directeur du département Planification des voies de communication le soutien d'un chef de projet expérimenté, nous recherchons un

Ingénieur civil dipl. EPF

Vous aurez en charge la conduite et la direction de projets exigeants dans les domaines

- planification du réseau ferroviaire
- planification du réseau routier

En outre, vous élaborerez des devis pour des projets en Suisse et à l'étranger.

Vous avez déjà occupé un poste de cadre et avez à votre actif plusieurs années de pratique dans le domaine de la construction de routes et, si possible, de voies ferrées. Ce poste exige que vous ayez de parfaites connaissances parlées et écrites de l'allemand et du français, ainsi que de bonnes notions de l'anglais.

Sur le plan personnel, les qualités recherchées sont la créativité et l'esprit d'entreprise ainsi que des qualités de négoclateur et une bonne prestance lors des contacts avec les mandataires et les autorités.

Nous vous offrons un poste à responsabilités, des instruments de travail modernes, des conditions de travail équitables, des possibilités de formation continue et de carrière intéressantes.

Vous êtes intéressés? Alors veuillez envoyer votre dossier de candidature directement à Monsieur Peter Gerber.

CH-3001 Berne Gartenstrasse 1 Case postale 6025 Téléphone 031/385 6111 Téléfax 031/385 6112



Emch+Berger Berne SA ingénieurs-conseils



Photolitho noir et couleurs Cromalins



Clichés zinc, magnésium et nyloprint

POLYGRAVIA SA

ARTS GRAPHIQUES

Borde 28 bis, 1018 Lausanne Tél. 021/646 89 80 Fax 021/647 68 31

B 5195



Iffland frères SA

Portes automatiques 1066 Epalinges 021/652 52 42



Le spécialiste en Suisse romande

A votre service!



CH-1020 Renens - Rue du Caudray 22

Tél. 021 / 636 17 36 - Fax 021 / 636 17 43

Garages en béton

- Cellules multi-functions

- Garages souterrains en système modulaire

- Portes/ouvres-portes

- Toits 2 pans/appentis

- Acrotères/Bacs à fleurs

4702 Oensingen

Tel. 062 396 22 77

VD, GE, NE, FR, VS

021 903 45 20

⊐ Elément SA Genève

Nous sommes une entreprise de fabrication d'éléments en béton préfabriqués et précontrainte pour la construction d'immeubles, de bâtiments industriels et artisanaux, de ponts, d'ouvrages souterrains et de constructions intégrales.

Pour renforcer notre activité, spécialement dans le canton de Genève, nous cherchons un

Ingénieur civil dipl. EPFL

Profil requis:

- Quelques années d'expérience, si possible aussi dans le domaine de la préfabrication
- Bonnes connaissances du marché et relations adéquates dans la région de Genève
- Facilité de contacts, esprit d'équipe, volontaire et ambitieux
- Domicilié dans le canton de Genève
- Age idéal: 30-40 ans, nationalité suisse

Domaines d'activités:

- Conseils techniques aux maîtres d'ouvrages, architectes, ingénieurs, entreprises générales
- Optimisation de projets de constructions
- Etudes de variantes
- Offres de prestations partielles ou totales

Nous offrons:

- Introduction et assistance par notre personnel technique, équipé de moyens informatiques les plus modernes
- Salaire approprié et prestations sociales correspondantes

Si vous êtes intéressé, veuillez envoyer les documents usuels/photo avec la mention confidentiel à l'adresse suivante:

Elément Holding, Untermattweg 22, 3027 Berne à l'attention de M. Baeggli

Une discrétion absolue est garantie.

JEUNE CONDUCTEUR **DE TRAVAUX**

diplômé E.T. Fribourg

offre ses services

à un bureau d'ingénieur. de géologue ou d'architecte

pour

la surveillance de travaux, établissement de soumissions. de devis

- Connaissances: CFC dess. GC+BA
 - bâtiment
 - travaux publics
 - travaux spéciaux
 - chef de chantier CCF 172.4

Ecrire sous chiffre:

IVA S.A., Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne

INGÉNIERIE SA

Nous sommes une société d'ingénieurs-conseils multidisciplinaire. active aussi bien en Suisse qu'à l'étranger, dans les secteurs du bâtiment et des travaux publics, l'eau, l'énergie, les transports et l'environnement

Nous cherchons un

ingénieur génie civil ou génie rural EPF spécialisé en hydraulique urbaine

possédant une expérience confirmée de 5 ans minimum dans le domaine des études et de la surveillance des travaux de projets en Suisse et outre-mer en :

- alimentation en eau potable, filières de traitement et réseaux de distribution
- assainissement des eaux usées et pluviales, stations de traitement.

Si vous êtes:

- expérimenté en tant que chef de projet (références)
- à l'aise en français et en anglais, niveau rédaction
- disponible pour effectuer des missions à l'étranger
- un «team worker:

... votre candidature nous intéresse!

Nous offrons:

- poste de travail en Suisse et une activité internationale
- participation à des projets internationaux et de grande envergure
- un cadre de travail et des outils modernes
- un poste à responsabilités
- des prestations salariales et sociales intéressantes
- collaboration avec des spécialistes de divers domaines d'activités.

Entrée en fonction: de suite ou date à convenir.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez nous faire parvenir votre **CV avec photo, copies de certificats** et indication du niveau de salaire souhaité sous pli confidentiel à notre adresse:

SGI Ingénierie SA, Mme M. Gaillard, case postale 158, 1216 Genève, (renseignements au (022) 9292503).

Fontaines et Bassins

Anciens

Unique en Suisse 5000 m² d'exposition

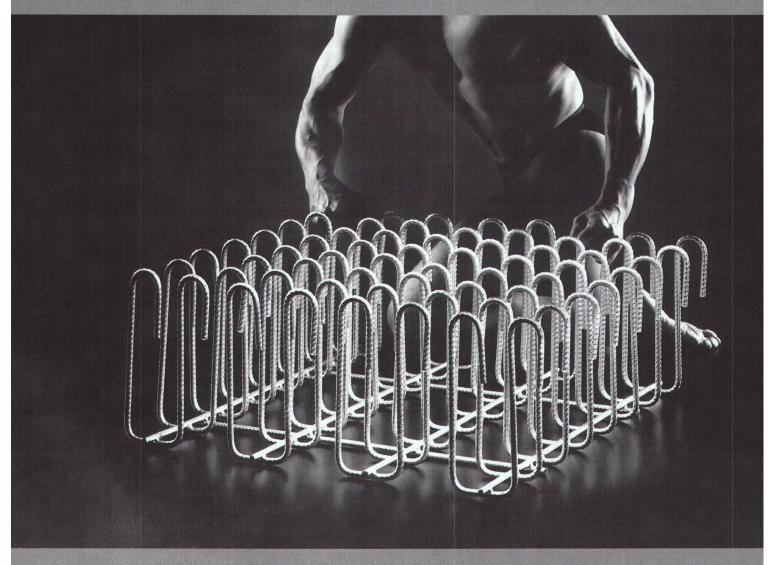
directement en bordure d'autoroute, sortie Sion-Ouest

Tél. 097/313350 Natel 077/223016



Exercice de force, 3ème partie.

Lorsqu'il s'agit de remplir la norme SIA relative à la résistance au poinçonnement dans les zones de dalles plates à haute concentration de charges, il est préférable de recourir à la force du système d'armature DURA. Car avec les paniers d'étriers DURA, en cas de besoin utilisés avec les champignons en acier DURA, il est possible d'éviter, dans tous les cas et sans difficulté, de grandes épaisseurs non économiques de dalles ou des renforcements onéreux des têtes de piliers en béton. Développé et breveté par Aschwanden, DURA est de plus parfaitement adapté aux piliers préfabriqués en béton ORSO. Ensemble, ils permettent de dimensionner de façon globale le système statique des piliers et des reprises sur les dalles. A propos: il n'est pas nécessaire de faire jouer ses muscles pour obtenir une documentation technique détaillée. Un coup de téléphone suffit.



F.J. Aschwanden SA CH-3250 Lyss Téléphone 032 84 86 11 Fax 032 84 47 42

Armatures de poinçonnement DURA Goujons CRET Piliers en béton ORSO Armatures pour dalles en porte-à-faux ARBO Appuis NELL **Aschwanden**



SCHULTHESS: UNE LONGUEUR D'AVANCE

POURQUOI CES ÉLOGES DE LA PART DES ARCHITECTES, DES CONSTRUCTEURS ET DES UTILISATEURS?

PRIMO: Dans le programme court à 40°, une Schulthess lave un kilo de linge sec avec 0,1 kWh. Et le sèchelinge livre une charge de 4,6 kilos de linge séché prêt à être rangé pour à peine 50 centimes.



SECUNDO: Une Schulthess consomme moins d'eau, de lessive et d'énergie. Elle ménage non seulement l'environnement, mais aussi les nerfs. Parce qu'elle est très, très silencieuse.

TERTIO: Dans le programme court, même pour un lavage à 90°, une Schulthess n'a besoin que d'une bonne demi-heure. A 40° ou à 60°, encore moins. Ce qui n'est pas sans importance dans un immeuble locatif.



Schulthess Maschinen SA. Siège principal et fabrique: 8633 Wolfhausen ZH, Landstrasse 37, tél. 055/253 51 11. Succursales à: 2074 Marin, Champs-Montants 12c, tél. 038/33 93 33. 1007 Lausanne, 12, av. de Provence, tél. 021/625 00 55. 1217 Meyrin, 27, ch. Pré-Bouvier, tél. 022/783 08 88.